



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch

Seite von

16

und

17

La solution assistance

CODE ERREUR	DESCRIPTION
E1	Temps de remplissage trop long
	Arrivée d'eau ouverte, mauvais niveau d'eau dans le produit débitmètre, électrovanne
E3	Temps de chauffage trop long
	Présence de chaleur en fin cycle sonde, résistance, capteur de pression
E4	Détection d'un débordement, fuite
	Fuite d'eau sous le produit
E6	Défaut sonde de température (coupée)
	Vérification si sonde coupée
E7	Défaut sonde de température (en court circuit)
	Vérification si sonde en court circuit
E9	Défaut d'une touche
	Appui plus de 30 secondes sur une touche ou présence d'eau sur une des touches
EA	Température dépassant 140°C
	Vérification générateur à vapeur
EF	Interrupteur ne bougeant pas après 180s lors du lavage
	Vérifiez l'interrupteur de niveau du réservoir d'eau

Valeurs sonde de température			
Températures	Valeurs	Températures	Valeurs
15°C	17,48 KΩ	50°C	4,144 KΩ
20°C	12,12 KΩ	60°C	3,011 KΩ
25°C	10 KΩ	70°C	2,224 KΩ
30°C	8,299 KΩ	80°C	1,667 KΩ
40°C	5,807 KΩ	85°C	1,451 KΩ

La solution assistance

*Pour accéder à l'autotest, débranchez la lave vaisselle et versez **5L** d'eau dans le réservoir.*



N°	Affichage	Éléments actifs	Description
x	8:88	Accès au programme test	Dans les 60 secondes après avoir branché, fermez la porte et maintenez les boutons "Power" / "Start/Cancel" , LED afficheur clignote, ouvrez la porte et pour finir fermez la porte une deuxième fois.
1	Code carte + F0, F1 ou F2	-	Affiche le code de la carte + F0, F1 ou F2
2	06	Électrovanne de régénération	Lorsque le réservoir est retiré ou absent, affiche "EF" et ouvre l'électrovanne de régénération pendant 5 secondes .
3	05	Pompe réservoir et pompe à eau	Remplissage cuve jusqu'à 1,5 L .
4	04	Générateur à vapeur	Activation du générateur, chauffe jusqu'à 105°C .
5	03	Pompe de cyclage et résistance	Activation de la pompe de cyclage, 10 secondes après, activation de la résistance. BIP une fois lorsque la température a augmenté de 3°C , arrêt de la résistance lorsque la température atteint 57°C . Pour écouter le test, appuyez sur "Départ/Cancel" .
6	02	Pompe de vidange	Activation de la pompe de vidange pendant 10 secondes , si réservoir d'eau vide, affiche "EF" .
7	01	Électrovanne	Activation de l'électrovanne pendant 10 secondes .
8	Code carte + F0, F1 ou F2	Pompe réservoir, pompe à eau et pompe de vidange	Activation de la pompe réservoir, la pompe à eau ainsi que la pompe de vidange pendant 180 secondes . Activation du ventilateur jusqu'à la fin. En alternance, affiche le code de la carte + F0, F1 ou F2 . BIP une fois l'autotest terminé.

ERROR CODE	DESCRIPTION
E1	Filling time too long
	Water inlet open, bad water level in the product flow meter, solenoid valve
E3	Heating time too long
	Presence of heat at the end of the probe cycle, resistance, pressure sensor
E4	Detection of an overflow, leak
	Water leak under the product
E6	Temperature sensor fault (cut)
	Check if probe cut
E7	Temperature sensor fault (short circuit)
	Check if sensor shorted
E9	Fault of a key
	Pressing a button for more than 30 seconds or presence of water on one of the buttons
EA	Temperature exceeding 140°C
	Steam generator check
EF	Switch not moving after 180s when washing
	Check the water tank level switch

Temperature probe values			
Temperatures	Values	Temperatures	Values
15°C	17.48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12.12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8.299KΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85°C	1.451KΩ

La solution assistance

To access the self-test, unplug the dishwasher and pour 5L of water in the tank.



No.	Display	Active elements	Description
x	8:88	Access to the test program	Within 60 seconds of plugging in, close the door and hold the buttons " Power " / " Start/Cancel ", LED display flashes, open the door and finally close the door a second time.
1	Card code + F0, F1 ou F2	-	Display the coded of the card +F0, F1 or F2
2	06	Regeneration solenoid valve	When the tank is removed or absent, displays " EF " and opens the regeneration solenoid valve for 5 seconds .
3	05	Tank pump and water pump	Tank filling up to 1.5L .
4	04	steam generator	Activation of the generator, heats up to 105°C .
5	03	Cyclic pump and resistor	Activation of the circulation pump, 10 seconds after, activation of the resistance. BEEP once when the temperature has increased by 3°C , stop the resistance when the temperature reaches 57°C . To shorten the test, press "Start/Cancel".
6	02	Drain pump	Activation of the drain pump during 10 seconds , if water tank empty, displays " EF ".
7	01	solenoid valve	Activation of the solenoid valve during 10 seconds .
8	Card code + F0, F1 ou F2	Reservoir pump, water pump and drain pump	Activation of the tank pump, the water pump and the drain pump during 180 seconds . Activation of the fan until the end. Alternately displays the card code +F0, F1 or F2 . BEEP once the self-test is complete.

CÓDIGO DE ERROR	DESCRIPCIÓN
E1	Tiempo de llenado demasiado largo Entrada de agua abierta, mal nivel de agua en el caudalímetro de producto, electroválvula
E3	Tiempo de calentamiento demasiado largo Presencia de calor al final del ciclo de la sonda, resistencia, sensor de presión
E4	Detección de un desbordamiento, fuga Fuga de agua debajo del producto
E6	Fallo del sensor de temperatura (corte) Compruebe si la sonda está cortada
E7	Fallo del sensor de temperatura (cortocircuito) Compruebe si el sensor está en cortocircuito
E9	falla de una llave Pulsación de un botón durante más de 30 segundos o presencia de agua en uno de los botones
EA	Temperatura superior a 140°C Comprobación del generador de vapor
EF	El interruptor no se mueve después de 180 s cuando se lava Verifique el interruptor de nivel del tanque de agua

Valores de la sonda de temperatura			
Temperaturas	Valores	Temperaturas	Valores
15°C	17.48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12.12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8.299KΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85°C	1.451KΩ

La solution assistance

*Para acceder a la autopueba, desenchufe el lavavajillas y vierta **5L** de agua en el tanque.*



No.	Monitor	Elementos activos	Descripción
x	8:88	Acceso al programa de prueba	Dentro de los 60 segundos posteriores a la conexión, cierre la puerta y mantenga presionados los botones "Energía" /"Iniciar/Cancelar" , la pantalla LED parpadea, abra la puerta y finalmente cierre la puerta por segunda vez.
1	código de tarjeta + F0, F1 ou F2	-	Mostrar el codificado de la tarjeta +F0, F1 o F2
2	06	Electroválvula de regeneración	Cuando el tanque está retirado o ausente, muestra "EF" y abre la electroválvula de regeneración para 5 segundos .
3	05	Bomba de tanque y bomba de agua.	Llenado del tanque hasta 1.5L .
4	04	generador de vapor	Activación del generador, calienta hasta 105°C .
5	03	Bomba cíclica y resistencia.	Activación de la bomba de circulación, 10 segundos después, activación de la resistencia. BIP una vez cuando la temperatura ha aumentado 3°C , detener la resistencia cuando la temperatura alcanza 57°C . Para acortar la prueba, presione "Iniciar/Cancelar".
6	02	Bomba de drenaje	Activación de la bomba de desagüe durante 10 segundos , si el depósito de agua está vacío, se muestra "EF" .
7	01	válvula de solenoide	Activación de la electroválvula durante 10 segundos .
8	código de tarjeta + F0, F1 ou F2	Bomba de depósito, bomba de agua y bomba de drenaje	Activación de la bomba del depósito, la bomba de agua y la bomba de desagüe durante 180 segundos Activación del ventilador hasta el final. Muestra alternativamente el código de tarjeta +F0, F1 o F2 . BIP una vez finalizada la autocomprobación.

ERRO DE CÓDIGO	DESCRIÇÃO
E1	Tempo de enchimento muito longo Entrada de água aberta, nível de água ruim no medidor de vazão do produto, válvula solenóide
E3	Tempo de aquecimento muito longo Presença de calor no final do ciclo da sonda, resistência, sensor de pressão
E4	Deteção de transbordamento, vazamento Vazamento de água sob o produto
E6	Falha no sensor de temperatura (corte) Verifique se a sonda foi cortada
E7	Falha no sensor de temperatura (curto-circuito) Verifique se o sensor está em curto
E9	Falha de uma chave Pressionar um botão por mais de 30 segundos ou presença de água em um dos botões
EA	Temperatura superior a 140°C Verificação do gerador de vapor
EF	O interruptor não se move após 180 s ao lavar Verifique o interruptor de nível do tanque de água

Valores da sonda de temperatura			
Temperaturas	valores	Temperaturas	valores
15°C	17,48KX	50°C	4.144KX
20°C	12,12KX	60°C	3.011KX
25°C	10KX	70°C	2.224KX
30°C	8.299KX	80°C	1.667KX
40°C	5.807KX	85°C	1.451KX

La solution assistance

*Para acessar o autoteste, desligue a máquina de lavar louça e despeje **5L** de água no tanque.*



Não.	Exibição	elementos ativos	Descrição
x	8:88	Acesso ao programa de teste	Dentro de 60 segundos após conectar, feche a porta e segure os botões "Poder" / "Iniciar/Cancelar" , o visor LED pisca, abra a porta e, finalmente, feche a porta uma segunda vez.
1	Código do cartão + F0, F1 ou F2	-	Exibem o codificado do cartão +F0, F1 ou F2
2	06	Válvula solenóide de regeneração	Quando o tanque é removido ou ausente, exibe "EF" e abre a válvula solenóide de regeneração para 5 segundos .
3	05	Bomba de tanque e bomba de água	Enchimento do tanque até 1,5 L .
4	04	gerador de vapor	Acionamento do gerador, aquece até 105°C .
5	03	Bomba cíclica e resistor	Acionamento da bomba de circulação, 10 segundos depois, ativação da resistência. BIP uma vez quando a temperatura aumentou em 3°C , pare a resistência quando a temperatura atingir 57°C . Para encurtar o teste, pressione "Iniciar/Cancelar".
6	02	bomba de drenagem	Acionamento da bomba de drenagem durante 10 segundos , se o tanque de água estiver vazio, exibe "EF" .
7	01	válvula solenoide	Ativação da válvula solenóide durante 10 segundos .
8	Código do cartão + F0, F1 ou F2	Bomba de reservatório, bomba de água e bomba de drenagem	Acionamento da bomba do tanque, da bomba d'água e da bomba dreno durante 180 segundos . Acionamento do ventilador até o final. Exibe alternadamente o código do cartão +F0, F1 ou F2 . BIP assim que o autoteste estiver concluído.

KOD BŁĘDU	OPIS
E1	Zbyt długi czas napełniania Wlot wody otwarty, zły poziom wody w przepływomierzu produktu, elektrozawór
E3	Zbyt długi czas nagrzewania Obecność ciepła na końcu cyklu sondy, rezystancja, czujnik ciśnienia
E4	Wykrywanie przelewu, wycieku Wyciek wody pod produktem
E6	Błąd czujnika temperatury (przecięcie) Sprawdź, czy sonda nie jest przecięta
E7	Błąd czujnika temperatury (zwarcie) Sprawdź, czy nie doszło do zwarcia czujnika
E9	Błąd klucza Naciskanie przycisku przez ponad 30 sekund lub obecność wody na jednym z przycisków
EA	Temperatura przekraczająca 140°C Kontrola generatora pary
EF	Przełącznik nie porusza się po 180 s podczas prania Sprawdź przełącznik poziomu zbiornika wody

Wartości sondy temperatury			
Temperatury	Wartości	Temperatury	Wartości
15°C	17,48 tysΩ	50°C	4,144 tysΩ
20°C	12,12 tysΩ	60°C	3,011 tysΩ
25°C	10 tysΩ	70°C	2,224 tysΩ
30°C	8,299 tysΩ	80°C	1,667 tysΩ
40°C	5,807 tysΩ	85°C	1,451 tysΩ

La solution assistance

Aby uzyskać dostęp do autotestu, odłącz zmywarę od prądu i napełnij 5L wody w zbiorniku.



Nie.	Wyświetlacz	Aktywne elementy	Opis
x	8:88	Dostęp do programu testowego	W ciągu 60 sekund od podłączenia zamknij drzwi i przytrzymaj przyciski "Moc" / "Rozpocznij/Anuluj" , wyświetlacz LED miga, otwórz drzwi i na koniec zamknij je po raz drugi.
1	Kod karty + F0, F1 ou F2	-	Wyświetlaczakodowane karty +F0, F1 lub F2
2	06	Elektrozawór regeneracji	Gdy zbiornik jest wyjęty lub nieobecny, wyświetla się "EF" i otwiera zawór elektromagnetyczny regeneracji 5 sekund .
3	05	Pompa zbiornika i pompa wody	Napełnienie zbiornika do 1,5 l
4	04	generator pary	Włączenie generatora, nagrzewa się do 105°C .
5	03	Cykliczna pompa i rezystor	Załączenie pompy obiegowej, 10 sekund po aktywacji oporu. BRZĘCZYK raz, gdy temperatura wzrosła o 3°C , zatrzymaj opór, gdy temperatura osiągnie 57°C . Aby skrócić test, naciśnij "Rozpocznij/Anuluj" .
6	02	Pompa spustowa	Aktywacja pompy spustowej podczas 10 sekund , jeśli zbiornik na wodę jest pusty, wyświetla się "EF" .
7	01	elektrozawór	Aktywacja elektrozaworu podczas 10 sekund .
8	Kod karty + F0, F1 ou F2	Pompa zbiornika, pompa wody i pompa spustowa	Aktywacja pompy zbiornika, pompy wody i pompy spustowej podczas 180 sekund . Włączenie wentylatora do końca. Alternatywnie wyświetlaczakod karty +F0, F1 lub F2. BRZĘCZYK po zakończeniu autotestu.

HIBAKÓD	LEÍRÁS
E1	Túl hosszú a töltési idő
	Vízbemenet nyitva, rossz vízszint a termék áramlásmérőjében, mágnesszelep
E3	Túl hosszú a fűtési idő
	Hő jelenléte a szondaciklus végén, ellenállás, nyomásérzékelő
E4	Túlcordulás, szivárgás észlelése
	Vízszivárgás a termék alatt
E6	Hőmérséklet-érzékelő hiba (vágás)
	Ellenőrizze, hogy a szonda elszakadt-e
E7	Hőmérséklet-érzékelő hibája (rövidzárlat)
	Ellenőrizze, hogy nincs-e rövidre zárva az érzékelő
E9	Kulcs hibája
	Egy gomb 30 másodpercnél hosszabb lenyomása vagy víz jelenléte az egyik gombon
EA	140°C feletti hőmérséklet
	A gőzgenerátor ellenőrzése
EF	A kapcsoló nem mozdul 180 másodperc után mosáskor
	Ellenőrizze a víztartály szintkapcsolóját

Hőmérséklet-szonda értékek			
Hőmérsékletek	Értékek	Hőmérsékletek	Értékek
15°C	17.48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12.12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8.299KΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85 °C	1.451KΩ

La solution assistance

*Az önteszt eléréséhez húzza ki a mosogatógépet, és öntse ki **5L** víz a tartályban.*



Nem.	Kijelző	Aktív elemek	Leírás
x	8:88	Hozzáférés a tesztprogramhoz	A csatlakoztatás után 60 másodpercen belül csukja be az ajtót, és tartsa lenyomva a gombokat "Erő" / "Indítás/Mégse" , LED kijelző villog, nyissa ki az ajtót és végül csukja be másodszor is.
1	Kártya kódja + F0, F1 ou F2	-	Jelenítse meg akódolt a kártya +F0, F1 vagy F2
2	06	Regeneráló mágnesszelep	Ha a tartályt eltávolították, vagy nincs jelen, megjelenik "EF" és kinyitja a regeneráló mágnesszelepet 5 másodperc .
3	05	Tartályszivattyú és vízszivattyú	Tartály feltöltése ig 1,5 liter .
4	04	gőzgenerátor	A generátor aktiválása, felmelegszik 105 °C .
5	03	Ciklikus szivattyú és ellenállás	a keringtető szivattyú aktiválása, 10 másodperc az ellenállás aktiválása után. BEEP egyszer, amikor a hőmérséklet emelkedett 3°C , állítsa le az ellenállást, amikor a hőmérséklet eléri 57 °C . A teszt lerövidítéséhez nyomja meg a gombot "Indítás/Mégse" .
6	02	Leeresztő szivattyú	A leeresztő szivattyú aktiválása közben 10 másodperc , ha a víztartály üres, megjelenik "EF" .
7	01	szolenoid szelep	A mágnesszelep aktiválása közben 10 másodperc .
8	Kártya kódja + F0, F1 ou F2	Tartályszivattyú, vízszivattyú és leeresztő szivattyú	A tartályszivattyú, a vízszivattyú és a leeresztő szivattyú aktiválása közben 180 másodperc . A ventilátor aktiválása a végéig. Felváltva megjeleníti akártya kódja +F0, F1 vagy F2 . BEEP ha az önteszt befejeződött.

COD DE EROARE	DESCRIERE
E1	Timp de umplere prea lung Intrarea de apă deschisă, nivel slab al apei în debitmetrul produsului, supapă solenoidală
E3	Timp de încălzire prea lung Prezența căldurii la sfârșitul ciclului sondei, rezistență, senzor de presiune
E4	Detectarea preaplinului, scurgerii Scurgerea apei sub produs
E6	Eroare la senzorul de temperatură (tăiere) Verificați dacă sonda este tăiată
E7	Eroare la senzorul de temperatură (scurtcircuit) Verificați dacă senzorul este scurtcircuitat
E9	Defectul unei chei Apăsarea unui buton mai mult de 30 de secunde sau prezența apei pe unul dintre butoane
EA	Temperatura peste 140°C Verificarea generatorului de abur
EF	Comutatorul nu se mișcă după 180 de secunde la spălare Verificați comutatorul de nivel al rezervorului de apă

Valorile sondei de temperatură			
Temperaturile	Valori	Temperaturile	Valori
15°C	17,48KΩ	50°C	4.144KΩ
20°C	12,12KΩ	60°C	3.011KΩ
25°C	10KΩ	70°C	2.224KΩ
30°C	8.299KΩ	80°C	1.667KΩ
40°C	5.807KΩ	85°C	1.451KΩ

La solution assistance

*Pentru a accesa autotestul, deconectați mașina de spălat vase și turnați **5L** de apă în rezervor.*



Nu.	Afișa	Elemente active	Descriere
x	8:88	Acces la programul de testare	În 60 de secunde de la conectare, închideți ușa și țineți apăsată butoanele "Putere" / "Porniți/Anulați" , afișajul LED clipește, deschideți ușa și în cele din urmă închideți ușa a doua oară.
1	Cod card + F0, F1 ou F2	-	Afișează codificat a cardului +F0, F1 sau F2
2	06	Electrovalva de regenerare	Când rezervorul este scos sau lipsește, se afișează "EF" și deschide electrovalva de regenerare pt5 secunde .
3	05	Pompa rezervorului și pompa de apă	Rezervorul se umple până la 1,5 L .
4	04	generator de aburi	Activarea generatorului, se încălzește până la 105°C .
5	03	Pompă ciclică și rezistență	Activarea pompei de circulație, 10 secunde după, activarea rezistenței. BEEP o dată când temperatura a crescut cu 3°C , opriți rezistența când atinge temperatura 57°C . Pentru a scurta testul, apăsați "Pornire/Anulare".
6	02	Pompa de scurgere	Activarea pompei de scurgere în timpul 10 secunde , dacă rezervorul de apă este gol, se afișează "EF" .
7	01	valva selenoida	Activarea electrovalvei în timpul 10 secunde .
8	Cod card + F0, F1 ou F2	Pompa rezervor, pompa de apă și pompa de scurgere	Activarea pompei rezervorului, a pompei de apă și a pompei de scurgere în timpul 180 de secunde . Activarea ventilatorului până la final. Afișează alternativ codul cardului +F0, F1 sau F2 . BEEP odată ce autotestul este finalizat.

FEHLERCOD E	BEZEICHNUNG
E1	Füllzeit zu lang Wasserzulauf offen, schlechter Wasserstand im Produktdurchflussmesser, Magnetventil
E3	Aufheizzeit zu lang Wärme am Ende des Sondenzyklus, Widerstand, Drucksensor
E4	Erkennung eines Überlaufs, Lecks Wasseraustritt unter dem Produkt
E6	Temperatursensorfehler (Schnitt) Überprüfen Sie, ob die Sonde abgeschnitten ist
E7	Fehler Temperatursensor (Kurzschluss) Prüfen Sie, ob der Sensor kurzgeschlossen ist
E9	Fehler eines Schlüssels Drücken einer Taste länger als 30 Sekunden oder Vorhandensein von Wasser auf einer der Tasten
EA	Temperatur über 140°C Überprüfung des Dampfgenerators
EF	Schalter bewegt sich nach 180 Sekunden beim Waschen nicht Überprüfen Sie den Niveauschalter des Wassertanks

Temperaturfühlerwerte			
Temperaturen	Werte	Temperaturen	Werte
15 Grad	17.48KΩ	50 Grad	4.144KΩ
20 Grad	12.12KΩ	60 Grad	3.011KΩ
25 Grad	10KΩ	70 Grad	2.224KΩ
30 Grad	8.299KΩ	80 Grad	1.667KΩ
40 Grad	5.807KΩ	85 °C	1.451KΩ

La solution assistance

*Um auf den Selbsttest zuzugreifen, stecken Sie den Geschirrspüler aus und gießen Sie ein**5L** Wasser im Tank.*



Nein.	Anzeige	Aktive Elemente	Beschreibung
x	8:88	Zugriff auf das Testprogramm	Schließen Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einstecken die Tür und halten Sie die Tasten gedrückt "Leistung" / "Starten/Abbrechen" , LED-Anzeige blinkt, Tür öffnen und abschließend die Tür ein zweites Mal schließen.
1	Kartencode + F0, F1 ou F2	-	Zeigen Sie die ancodiert der Karte +F0, F1 oder F2
2	06	Magnetventil für Regenerierung	Wenn der Tank entfernt oder nicht vorhanden ist, wird angezeigt "EF" und öffnet das Regenerationsmagnetventil für 5 Sekunden .
3	05	Tankpumpe und Wasserpumpe	Tankfüllung bis 1,5 l .
4	04	Dampfgenerator	Aktivierung des Generators, heizt auf 105 °C .
5	03	Zyklische Pumpe und Widerstand	Aktivierung der Umwälzpumpe, 10 Sekunden danach Aktivierung des Widerstands. SIGNALTON einmal, wenn die Temperatur um gestiegen ist 3 Grad , Stoppen Sie den Widerstand, wenn die Temperatur erreicht ist 57 Grad . Um den Test zu verkürzen, drücken Sie "Starten/Abbrechen" .
6	02	Ablaufpumpe	Aktivierung der Laugenpumpe während 10 Sekunden , wenn der Wassertank leer ist, wird angezeigt "EF" .
7	01	Magnetventil	Aktivierung des Magnetventils während 10 Sekunden .
8	Kartencode + F0, F1 ou F2	Reservoirpumpe, Wasserpumpe und Ablaufpumpe	Aktivierung der Tankpumpe, der Wasserpumpe und der Laugenpumpe während 180 Sekunden . Aktivierung des Lüfters bis zum Ende. Zeigt alternativ die an Kartencode +F0, F1 oder F2 . SIGNALTON sobald der Selbsttest abgeschlossen ist.